

## PRIPOROČILA

## EVROPSKA CENTRALNA BANKA

## PRIPOROČILO EVROPSKE CENTRALNE BANKE

z dne 31. maja 2007

o spremembi Priporočila ECB/2004/16 o zahtevah Evropske centralne banke za statistično poročanje na področju statistike plačilne bilance in stanja mednarodnih naložb ter predloge za dajanje podatkov o mednarodnih rezervah in devizni likvidnosti

(ECB/2007/4)

(2007/C 136/02)

SVET EVROPSKE CENTRALNE BANKE JE –

organizirajo na področju statistike in polno sodelujejo z ESCB, da zagotovijo izpolnjevanje obveznosti, ki izhajajo iz člena 5 Statuta.

ob upoštevanju Statuta Evropskega sistema centralnih bank in Evropske centralne banke ter zlasti člena 5.1 Statuta,

- (3) Ko bodo nadaljnje države članice sprejele euro, bo treba zbrati pretekle podatke o statistiki plačilne bilance (vključno s sezonsko prilagojenim tekočim računom) in stanja mednarodnih naložb za agregate euroobmočja v njegovi novi sestavi. Zato so potrebne nekatere spremembe Priporočila ECB/2004/16 z dne 16. julija 2004 o zahtevah Evropske centralne banke za statistično poročanje na področju statistike plačilne bilance in stanja mednarodnih naložb<sup>(2)</sup>, ki bodo služile pri nadaljnjih širitvah euroobmočja za zagotovitev preteklih podatkov. Obdobje, za katero je treba take pretekle podatke zagotoviti, se lahko ponovno oceni do leta 2010. V primeru Irske in Italije bosta take podatke morala sporočiti naslovnika tega priporočila –

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Prvi stavek člena 5.1 Statuta zahteva, da Evropska centralna banka (ECB) ob pomoči nacionalnih centralnih bank (NCB) zbira statistične informacije, ki so potrebne za izpolnjevanje nalog Evropskega sistema centralnih bank (ESCB), bodisi od pristojnih organov, ki niso NCB, bodisi neposredno od gospodarskih subjektov. Drugi stavek člena 5.1 določa, da mora v ta namen ECB sodelovati z institucijami ali organi Skupnosti in s pristojnimi organi držav članic ali tretjih držav ter z mednarodnimi organizacijami.
- (2) Informacije, ki so potrebne za izpolnjevanje zahtev ECB na področju statistike plačilne bilance in stanja mednarodnih naložb, lahko zbirajo in/ali urejajo pristojni organi, ki niso NCB. Zato nekatere od nalog, ki jih je treba izpolniti, da se zadosti tem zahtevam, zahtevajo sodelovanje med ECB ali NCB in takimi pristojnimi organi, v skladu s členom 5.1 Statuta. Člen 4 Uredbe Sveta (ES) št. 2533/98 z dne 23. novembra 1998 o zbiranju statističnih informacij s strani Evropske centralne banke<sup>(1)</sup> zahteva, da se države članice same

SPREJEL NASLEDNJE PRIPOROČILO:

## Člen 1

Priloge I, III, IV in VII k Priporočilu ECB/2004/16 se spremenijo v skladu s prilogami I, II, III oziroma IV k temu priporočilu.

(<sup>1</sup>) ULL 318, 27.11.1998, str. 8.

(<sup>2</sup>) UL C 292, 30.11.2004, str. 21.

## Člen 2

## Naslovnika

To priporočilo je naslovljeno na Central Statistics Office (CSO) na Irskem in Ufficio Italiano dei Cambi (UIC) v Italiji.

V Frankfurtu na Majni, 31. maj 2007.

Za Svet ECB  
Predsednik ECB  
Jean-Claude TRICHET

## PRILOGA I

Priloga I k Priporočilu ECB/2004/16 se spremeni, kot sledi:

1. Odstavek 1.6 se nadomesti z naslednjim:

„Od marca 2008 naprej, začeni s podatki o transakcijah v januarju 2008 in stanjih konec leta 2007, se sistemi zbiranja podatkov o naložbah v vrednostne papirje prilagodijo enemu od modelov, navedenih v tabeli v Prilogi VII. Izbrani model se lahko uveljavi postopno, s čimer se posamezni NCB omogoči, da najpozneje do marca 2009 doseže ciljni obseg zajetja, naveden v Prilogi VII, v zvezi s stanji v decembru 2008.“

2. Na koncu odstavka 1 se doda naslednji pododstavek 1.7:

„1.7 (a) V zvezi s katero koli državo članico, ki sprejme euro 1. januarja 2007 ali po tem datumu, morajo tako NCB te države članice kot NCB vseh drugih sodelujočih držav članic v času, ko taka država članica sprejme euro, zagotoviti ECB pretekle podatke, ki ustrezajo podatkom, zahtevanim po tabelah 1 do 8 iz Priloge II, da se tako omogoči zbiranje agregatov, ki zajemajo euroobmočje v njegovi novi sestavi. Te NCB morajo zagotoviti pretekle podatke od referenčnih datumov, določenih v nadaljevanju, z izjemo razčlenitev, naštetih v tabeli 13, za katere je prvo referenčno obdobje, za katerega je treba poročati, tisto, ki je navedeno v tej tabeli. Vsi pretekli podatki se lahko zagotovijo na podlagi najboljše ocene.

(i) Če je država članica, ki sprejme euro, vstopila v EU pred majem 2004, pretekli podatki zajemajo najmanj obdobje od leta 1999.

(ii) Če je država članica, ki sprejme euro, vstopila v EU maja 2004, pretekli podatki zajemajo najmanj obdobje od leta 2004.

(iii) Če je država članica, ki sprejme euro, vstopila v EU po maju 2004, pretekli podatki zajemajo najmanj obdobje od datuma, na katerega je ta država članica vstopila v EU.

(b) Če pretekli podatki, navedeni v pododstavku (a), še ne vključujejo mesečnih opazovanj v petih letih za vsako od štirih glavnih podpostavk v tekočem računu plačilne bilance, in sicer za blago, storitve, prihodke in tekoče transferje, morajo NCB zagotoviti, da podatki, ki jih zagotovijo, vključujejo taka opazovanja.“

3. Pododstavek 2.6 se nadomesti z naslednjim:

„Podatki o transakcijah in stanjih dolžniških vrednostnih papirjev, razčlenjeni po valuti izdaje, se dajo na voljo ECB v šestih mesecih od konca obdobja, na katero se podatki nanašajo.“

4. Vstavi se naslednji novi pododstavek 4.4(a):

„4.4(a) Najboljše ocene so dopustne za naslednje razčlenitve v tabeli 2 iz Priloge III:

(a) podpostavke prihodkov od ostalih naložb: I C 2.3.1 do C 2.3.3 in pojasnjevalne postavke 1 do 4;

(b) podpostavke tekočih transferjev: I D 1.1 do D 1.8 in D 2.2.1 do D 2.2.11; in

(c) podstavki kapitalskih transferjev: II A.1 in A.2.“

## PRILOGA II

Priloga III k Priporočilu ECB/2004/16 se spremeni, kot sledi:

1. Tabela 2 se nadomesti z naslednjim:

„Tabela 2

**Četrletni nacionalni prispevki k plačilni bilanci euroobmočja <sup>(1)</sup>**

	Kredit	Debet	Neto
<b>I. Tekoči račun</b>			
A. Blago	ekstra	ekstra	ekstra
B. Storitve	ekstra	ekstra	ekstra
C. Prihodki			
1. Prihodki od dela	ekstra	ekstra	ekstra
2. Prihodki od kapitala			
2.1. Neposredne naložbe	ekstra	ekstra	ekstra
2.1.1. Prihodki od lastniškega kapitala	ekstra	ekstra	ekstra
2.1.1.1. Dividende in razdeljen dobiček	ekstra	ekstra	ekstra
2.1.1.2. Reinvestirani dobički in nerazdeljen dobiček	ekstra	ekstra	ekstra
2.1.2. Prihodki od dolžniškega kapitala (obresti)	ekstra	ekstra	ekstra
2.2. Naložbe v vrednostne papirje	ekstra		nacionalno
2.2.1. Prihodki od lastniškega kapitala	ekstra		nacionalno
2.2.2. Prihodki od dolžniškega kapitala (obresti)	ekstra		nacionalno
2.2.2.1. Obveznice in zadolžnice	ekstra		nacionalno
2.2.2.2. Instrumenti denarnega trga	ekstra		nacionalno
2.3. Ostale naložbe	ekstra	ekstra	ekstra
2.3.1. Obresti po priročniku (neprilagojeno za PMSFP <sup>(2)</sup> )	ekstra	ekstra	ekstra
2.3.2. Prihodki, pripisani zavarovancem	ekstra	ekstra	ekstra
2.3.3. Ostalo	ekstra	ekstra	ekstra
Pojasnjevalna postavka:			
1. prihodki od kapitala – obresti po SNR 93 <sup>(3)</sup> (prilagojeno za PMSFP)	ekstra		
2. vrednost PMSFP	ekstra	ekstra	ekstra
3. prihodki od kapitala – obresti po priročniku (neprilagojeno za PMSFP)	ekstra		
4. prihodki od kapitala – razen obresti	ekstra		

	Kredit	Debet	Neto
D. Tekoči transferji	ekstra	ekstra	ekstra
1. Država	ekstra	ekstra	ekstra
1.1. davki na proizvode	ekstra	ekstra	ekstra
1.2. ostali davki na proizvodnjo	ekstra	ekstra	ekstra
1.3. subvencije na proizvode	ekstra	ekstra	ekstra
1.4. ostale subvencije na proizvodnjo	ekstra	ekstra	ekstra
1.5. davki na dohodek, premoženje itd.	ekstra	ekstra	ekstra
1.6. socialni prispevki	ekstra	ekstra	ekstra
1.7. socialni prejemki, razen socialnih transferjev v naravi	ekstra	ekstra	ekstra
1.8. ostali tekoči transferji države	ekstra	ekstra	ekstra
2. Ostali sektorji	ekstra	ekstra	ekstra
2.1. nakazila delavcev	ekstra	ekstra	ekstra
2.2. ostali transferji	ekstra	ekstra	ekstra
2.2.1. davki na proizvode	ekstra	ekstra	ekstra
2.2.2. ostali davki na proizvodnjo	ekstra	ekstra	ekstra
2.2.3. subvencije na proizvode	ekstra	ekstra	ekstra
2.2.4. ostale subvencije na proizvodnjo	ekstra	ekstra	ekstra
2.2.5. davki na dohodek, premoženje itd.	ekstra	ekstra	ekstra
2.2.6. socialni prispevki	ekstra	ekstra	ekstra
2.2.7. socialni prejemki, razen socialnih transferjev v naravi	ekstra	ekstra	ekstra
2.2.8. neto premije neživljenjskega zavarovanja	ekstra	ekstra	ekstra
2.2.9. odškodnine iz neživljenjskega zavarovanja	ekstra	ekstra	ekstra
2.2.10. ostali tekoči transferji ostalih sektorjev, ki niso vključeni v druge postavke	ekstra	ekstra	ekstra
2.2.11. prilagoditev za spremembo neto lastniškega kapitala gospodinjstev v rezervacijah pokojninskih skladov	ekstra	ekstra	ekstra
<b>II. Kapitalski račun</b>	ekstra	ekstra	ekstra
A. Kapitalski transferji	ekstra	ekstra	ekstra
1. davki na kapital	ekstra	ekstra	ekstra
2. investicijske subvencije in ostali kapitalski transferji	ekstra	ekstra	ekstra
B. Pridobitev/odsvojitve neproizvedenih nefinančnih sredstev	ekstra	ekstra	ekstra
	Neto imetja	Neto obveznosti	Neto
<b>III. Finančni račun</b>			
1. Neposredne naložbe			ekstra
1.1. V tujini			ekstra
1.1.1. Lastniški kapital			ekstra
1.1.1.1. MFI (razen centralnih bank)			ekstra
1.1.1.2. Ostali sektorji			ekstra

	Neto imetja	Neto obveznosti	Neto
1.1.2. Reinvestirani dobički			ekstra
1.1.2.1. MFI (razen centralnih bank)			ekstra
1.1.2.2. Ostali sektorji			ekstra
1.1.3. Ostali kapital			ekstra
1.1.3.1. MFI (razen centralnih bank)			ekstra
1.1.3.2. Ostali sektorji			ekstra
1.2. V državi poročevalki			ekstra
1.2.1. Lastniški kapital			ekstra
1.2.1.1. MFI (razen centralnih bank)			ekstra
1.2.1.2. Ostali sektorji			ekstra
1.2.2. Reinvestirani dobički			ekstra
1.2.2.1. MFI (razen centralnih bank)			ekstra
1.2.2.2. Ostali sektorji			ekstra
1.2.3. Ostali kapital			ekstra
1.2.3.1. MFI (razen centralnih bank)			ekstra
1.2.3.2. Ostali sektorji			ekstra
2. Naložbe v vrednostne papirje	<i>intra/ekstra</i>	<i>nacionalno</i>	
2.1. Lastniški vrednostni papirji	<i>intra/ekstra</i>	<i>nacionalno</i>	
<i>od tega: delnice investicijskih skladov in skladov denarnega trga</i>	<i>intra/ekstra</i>	<i>nacionalno</i>	
(i) v imetništvu denarnih organov	<i>ekstra</i>		
(ii) v imetništvu države	<i>ekstra</i>		
(iii) v imetništvu MFI (razen centralnih bank)	<i>ekstra</i>		
(iv) v imetništvu ostalih sektorjev	<i>ekstra</i>		
2.1.1. V imetništvu denarnih organov	<i>ekstra</i>		
2.1.2. V imetništvu države	<i>ekstra</i>		
2.1.3. Izdani s strani MFI (razen centralnih bank)	<i>intra</i>	<i>nacionalno</i>	
2.1.4. V imetništvu MFI (razen centralnih bank)	<i>ekstra</i>		
2.1.5. Izdani s strani ostalih sektorjev	<i>intra</i>	<i>nacionalno</i>	
2.1.6. V imetništvu ostalih sektorjev	<i>ekstra</i>		
2.2. Dolžniški vrednostni papirji	<i>intra/ekstra</i>	<i>nacionalno</i>	
2.2.1. Obveznice in zadolžnice	<i>intra/ekstra</i>	<i>nacionalno</i>	
2.2.1.1. Izdane s strani denarnih organov	<i>intra</i>	<i>nacionalno</i>	
2.2.1.2. V imetništvu denarnih organov	<i>ekstra</i>		
2.2.1.3. Izdane s strani države	<i>intra</i>	<i>nacionalno</i>	

	Neto imetja	Neto obveznosti	Neto
2.2.1.4. V imetništvu države	ekstra		
2.2.1.5. Izdane s strani MFI (razen centralnih bank)	intra	nacionalno	
2.2.1.6. V imetništvu MFI (razen centralnih bank)	ekstra		
2.2.1.7. Izdane s strani ostalih sektorjev	intra	nacionalno	
2.2.1.8. V imetništvu ostalih sektorjev	ekstra		
2.2.2. Instrumenti denarnega trga	intra/ekstra	nacionalno	
2.2.2.1. Izdani s strani denarnih organov	intra	nacionalno	
2.2.2.2. V imetništvu denarnih organov	ekstra		
2.2.2.3. Izdani s strani države	intra	nacionalno	
2.2.2.4. V imetništvu države	ekstra		
2.2.2.5. Izdani s strani MFI (razen centralnih bank)	intra	nacionalno	
2.2.2.6. V imetništvu MFI (razen centralnih bank)	ekstra		
2.2.2.7. Izdani s strani ostalih sektorjev	intra	nacionalno	
2.2.2.8. V imetništvu ostalih sektorjev	ekstra		
3. Izvedeni finančni instrumenti			nacionalno
3.1. Denarni organi			nacionalno
3.2. Država			nacionalno
3.3. MFI (razen centralnih bank)			nacionalno
3.4. Ostali sektorji			nacionalno
4. Ostale naložbe	ekstra	ekstra	ekstra
4.1. Denarni organi	ekstra	ekstra	
4.1.1. Posojila/gotovina in vloge	ekstra	ekstra	
4.1.2. Ostala imetja/obveznosti	ekstra	ekstra	
4.2. Država	ekstra	ekstra	
4.2.1. Komercialni krediti	ekstra	ekstra	
4.2.2. Posojila/gotovina in vloge	ekstra	ekstra	
4.2.2.1. Posojila	ekstra		
4.2.2.2. Gotovina in vloge	ekstra		
4.2.3. Ostala imetja/obveznosti	ekstra	ekstra	
4.3. MFI (razen centralnih bank)	ekstra	ekstra	
4.3.1. Posojila/gotovina in vloge	ekstra	ekstra	
4.3.2. Ostala imetja/obveznosti	ekstra	ekstra	

	Neto imetja	Neto obveznosti	Neto
4.4. Ostali sektorji	ekstra	ekstra	
4.4.1. Komercialni krediti	ekstra	ekstra	
4.4.2. Posojila/gotovina in vloge	ekstra	ekstra	
4.4.2.1. Posojila	ekstra		
4.4.2.2. Gotovina in vloge	ekstra		
4.4.3. Ostala imetja/obveznosti	ekstra	ekstra	
5. Rezervna imetja	ekstra		
5.1. Denarno zlato	ekstra		
5.2. Posebne pravice črpanja	ekstra		
5.3. Rezerva pozicija pri MDS	ekstra		
5.4. Devizne rezerve	ekstra		
5.4.1. Gotovina in vloge	ekstra		
5.4.1.1. pri denarnih organih in BIS	ekstra		
5.4.1.2. pri MFI (razen centralnih bank)	ekstra		
5.4.2. Vrednostni papirji	ekstra		
5.4.2.1. Lastniški instrumenti	ekstra		
5.4.2.2. Obveznice in zadolžnice	ekstra		
5.4.2.3. Instrumenti denarnega trga	ekstra		
5.4.3. Izvedeni finančni instrumenti	ekstra		
5.5. Ostale terjatve	ekstra		

(<sup>1</sup>) ‚ekstra‘ pomeni transakcije z rezidenti zunaj euroobmočja (za imetja naložb v vrednostne papirje in s tem povezani prihodek se nanaša na rezidenčnost izdajateljev)

‚intra‘ pomeni transakcije med različnimi državami članicami euroobmočja

‚nacionalno‘ pomeni vse čezmejne transakcije rezidentov sodelujoče države članice (uporablja se samo v povezavi z obveznostmi na računih naložb v vrednostne papirje in neto stanjem računov izvedenih finančnih instrumentov)

(<sup>2</sup>) Posredno merjene storitve finančnega posredništva.

(<sup>3</sup>) Sistem nacionalnih računov 1993.“

2. Tabela 4 se nadomesti z naslednjim:

„Tabela 4

**Četrletni nacionalni prispevki k stanju mednarodnih naložb euroobmočja (<sup>1</sup>)**

	Imetja	Obveznosti	Neto
<b>I. Neposredne naložbe</b>			ekstra
1.1. V tujini			ekstra
1.1.1. — Lastniški kapital in reinvestirani dobički			ekstra
1.1.1.1. MFI (razen centralnih bank)			ekstra
1.1.1.2. Ostali sektorji			ekstra
1.1.2. — Ostali kapital			ekstra
1.1.2.1. MFI (razen centralnih bank)			ekstra
1.1.2.2. Ostali sektorji			ekstra

	Imetja	Obveznosti	Neto
1.2. V državi poročevalki			ekstra
1.2.1. — Lastniški kapital in reinvestirani dobički			ekstra
1.2.1.1. MFI (razen centralnih bank)			ekstra
1.2.1.2. Ostali sektorji			ekstra
1.2.2. — Ostali kapital			ekstra
1.2.2.1. MFI (razen centralnih bank)			ekstra
1.2.2.2. Ostali sektorji			ekstra
<b>II. Naložbe v vrednostne papirje</b>			nacionalno
2.1. Lastniški vrednostni papirji	<i>intra/ekstra</i>	<i>nacionalno</i>	
<i>od tega: delnice investicijskih skladov in skladov denarnega trga</i>	<i>intra/ekstra</i>	<i>nacionalno</i>	
(i) v imetništvu denarnih organov	<i>ekstra</i>		
(ii) v imetništvu države	<i>ekstra</i>		
(iii) v imetništvu MFI (razen centralnih bank)	<i>ekstra</i>		
(iv) v imetništvu ostalih sektorjev	<i>ekstra</i>		
2.1.1. V imetništvu denarnih organov	<i>ekstra</i>		
2.1.2. V imetništvu države	<i>ekstra</i>		
2.1.3. Izdani s strani MFI (razen centralnih bank)	<i>intra</i>	<i>nacionalno</i>	
2.1.4. V imetništvu MFI (razen centralnih bank)	<i>ekstra</i>		
2.1.5. Izdani s strani ostalih sektorjev	<i>intra</i>	<i>nacionalno</i>	
2.1.6. V imetništvu ostalih sektorjev	<i>ekstra</i>		
2.2. Dolžniški vrednostni papirji	<i>intra/ekstra</i>	<i>nacionalno</i>	
2.2.1. Obveznice in zadolžnice	<i>intra/ekstra</i>	<i>nacionalno</i>	
2.2.1.1. Izdane s strani denarnih organov	<i>intra</i>	<i>nacionalno</i>	
2.2.1.2. V imetništvu denarnih organov	<i>ekstra</i>		
2.2.1.3. Izdane s strani države	<i>intra</i>	<i>nacionalno</i>	
2.2.1.4. V imetništvu države	<i>ekstra</i>		
2.2.1.5. Izdane s strani MFI (razen centralnih bank)	<i>intra</i>	<i>nacionalno</i>	
2.2.1.6. V imetništvu MFI (razen centralnih bank)	<i>ekstra</i>		
2.2.1.7. Izdane s strani ostalih sektorjev	<i>intra</i>	<i>nacionalno</i>	
2.2.1.8. V imetništvu ostalih sektorjev	<i>ekstra</i>		
2.2.2. Instrumenti denarnega trga	<i>intra/ekstra</i>	<i>nacionalno</i>	
2.2.2.1. Izdani s strani denarnih organov	<i>intra</i>	<i>nacionalno</i>	
2.2.2.2. V imetništvu denarnih organov	<i>ekstra</i>		
2.2.2.3. Izdani s strani države	<i>intra</i>	<i>nacionalno</i>	



	Imetja	Obveznosti	Neto
2.2.2.4. V imetništvu države	<i>ekstra</i>		
2.2.2.5. Izdani s strani MFI (razen centralnih bank)	<i>intra</i>	<i>nacionalno</i>	
2.2.2.6. V imetništvu MFI (razen centralnih bank)	<i>ekstra</i>		
2.2.2.7. Izdani s strani ostalih sektorjev	<i>intra</i>	<i>nacionalno</i>	
2.2.2.8. V imetništvu ostalih sektorjev	<i>ekstra</i>		
<b>III. Izvedeni finančni instrumenti</b>	<i>ekstra</i>	<i>ekstra</i>	<i>ekstra</i>
3.1. Denarni organi	<i>ekstra</i>	<i>ekstra</i>	<i>ekstra</i>
3.2. Država	<i>ekstra</i>	<i>ekstra</i>	<i>ekstra</i>
3.3. MFI (razen centralnih bank)	<i>ekstra</i>	<i>ekstra</i>	<i>ekstra</i>
3.4. Ostali sektorji	<i>ekstra</i>	<i>ekstra</i>	<i>ekstra</i>
<b>IV. Ostale naložbe</b>	<i>ekstra</i>	<i>ekstra</i>	<i>ekstra</i>
4.1. Denarni organi	<i>ekstra</i>	<i>ekstra</i>	
4.1.1. Posojila/gotovina in vloge	<i>ekstra</i>	<i>ekstra</i>	
4.1.2. Ostala imetja/obveznosti	<i>ekstra</i>	<i>ekstra</i>	
4.2. Država	<i>ekstra</i>	<i>ekstra</i>	
4.2.1. Komercialni krediti	<i>ekstra</i>	<i>ekstra</i>	
4.2.2. Posojila/gotovina in vloge	<i>ekstra</i>	<i>ekstra</i>	
4.2.2.1. Posojila	<i>ekstra</i>		
4.2.2.2. Gotovina in vloge	<i>ekstra</i>		
4.2.3. Ostala imetja/obveznosti	<i>ekstra</i>	<i>ekstra</i>	
4.3. MFI (razen centralnih bank)	<i>ekstra</i>	<i>ekstra</i>	
4.3.1. Posojila/gotovina in vloge	<i>ekstra</i>	<i>ekstra</i>	
4.3.2. Ostala imetja/obveznosti	<i>ekstra</i>	<i>ekstra</i>	
4.4. Ostali sektorji	<i>ekstra</i>	<i>ekstra</i>	
4.4.1. Komercialni krediti	<i>ekstra</i>	<i>ekstra</i>	
4.4.2. Posojila/gotovina in vloge	<i>ekstra</i>	<i>ekstra</i>	
4.4.2.1. Posojila	<i>ekstra</i>		
4.4.2.2. Gotovina in vloge	<i>ekstra</i>		
4.4.3. Ostala imetja/obveznosti	<i>ekstra</i>	<i>ekstra</i>	
<b>V. Rezervna imetja</b>	<i>ekstra</i>		
5.1. Denarno zlato	<i>ekstra</i>		
5.2. Posebne pravice črpanja	<i>ekstra</i>		
5.3. Rezerva pozicija pri MDS	<i>ekstra</i>		
5.4. Devizne rezerve	<i>ekstra</i>		
5.4.1. Gotovina in vloge	<i>ekstra</i>		
5.4.1.1. pri denarnih organih in BIS	<i>ekstra</i>		
5.4.1.2. pri MFI (razen centralnih bank)	<i>ekstra</i>		

	Imetja	Obveznosti	Neto
5.4.2. Vrednostni papirji	<i>ekstra</i>		
5.4.2.1. Lastniški instrumenti	<i>ekstra</i>		
5.4.2.2. Obveznice in zadolžnice	<i>ekstra</i>		
5.4.2.3. Instrumenti denarnega trga	<i>ekstra</i>		
5.4.3. Izvedeni finančni instrumenti	<i>ekstra</i>		
5.5. Ostale terjatve	<i>ekstra</i>		

(<sup>1</sup>) ‚ekstra‘ pomeni stanja z rezidenti zunaj euroobmočja (za imetja naložb v vrednostne papirje se nanaša na rezidenčnost izdajateljev)

‚intra‘ pomeni stanja med različnimi državami članicami euroobmočja

‚nacionalno‘ pomeni vsa čezmejna stanja rezidentov sodelujoče države članice (uporablja se samo v povezavi z obveznostmi na računih naložb v vrednostne papirje)“

3. Tabela 5 se nadomesti z naslednjim:

„Tabela 5

**Letni nacionalni prispevki k stanju mednarodnih naložb euroobmočja (<sup>1</sup>)**

	Imetja	Obveznosti	Neto
<b>I. Neposredne naložbe</b>			<i>ekstra</i>
1.1. V tujini			<i>ekstra</i>
1.1.1. — Lastniški kapital in reinvestirani dobički			<i>ekstra</i>
1.1.1.1. MFI (razen centralnih bank)			<i>ekstra</i>
1.1.1.2. Ostali sektorji			<i>ekstra</i>
<i>od tega:</i>			
1.1.1.A Stanje lastniškega kapitala v tujih družbah, ki kotirajo na borzi (tržne vrednosti)			<i>ekstra</i>
1.1.1.B Stanje lastniškega kapitala v tujih družbah, ki ne kotirajo na borzi (knjižna vrednost)			<i>ekstra</i>
<i>Pojasnjevalna postavka:</i>			
<i>Stanje lastniškega kapitala v tujih družbah, ki kotirajo na borzi (knjižne vrednosti)</i>			<i>ekstra</i>
1.1.2. — Ostali kapital			<i>ekstra</i>
1.1.2.1. MFI (razen centralnih bank)			<i>ekstra</i>
1.1.2.2. Ostali sektorji			<i>ekstra</i>
1.2. V državi poročevalki			<i>ekstra</i>
1.2.1. — Lastniški kapital in reinvestirani dobički			<i>ekstra</i>
1.2.1.1. MFI (razen centralnih bank)			<i>ekstra</i>
1.2.1.2. Ostali sektorji			<i>ekstra</i>
<i>od tega:</i>			
1.2.1.A Stanje lastniškega kapitala v družbah v euroobmočju, ki kotirajo na borzi (tržne vrednosti)			<i>ekstra</i>

	Imetja	Obveznosti	Neto
1.2.1.B Stanje lastniškega kapitala v družbah v euroobmočju, ki ne kotirajo na borzi (knjižne vrednosti)			ekstra
Pojasnjevalna postavka:			
Stanje lastniškega kapitala v družbah v euroobmočju, ki kotirajo na borzi (knjižne vrednosti)			ekstra
1.2.2. — Ostali kapital			ekstra
1.2.2.1. MFI (razen centralnih bank)			ekstra
1.2.2.2. Ostali sektorji			ekstra
<b>II. Naložbe v vrednostne papirje</b>			nacionalno
2.1. Lastniški vrednostni papirji	intra/ekstra	nacionalno	
od tega: delnice investicijskih skladov in skladov denarnega trga	intra/ekstra	nacionalno	
(i) v imetništvu denarnih organov	ekstra		
(ii) v imetništvu države	ekstra		
(iii) v imetništvu MFI (razen centralnih bank)	ekstra		
(iv) v imetništvu ostalih sektorjev	ekstra		
2.1.1. V imetništvu denarnih organov	ekstra		
2.1.2. V imetništvu države	ekstra		
2.1.3. Izdani s strani MFI (razen centralnih bank)	intra	nacionalno	
2.1.4. V imetništvu MFI (razen centralnih bank)	ekstra		
2.1.5. Izdani s strani ostalih sektorjev	intra	nacionalno	
2.1.6. V imetništvu ostalih sektorjev	ekstra		
2.2. Dolžniški vrednostni papirji	intra/ekstra	nacionalno	
2.2.1. Obveznice in zadolžnice	intra/ekstra	nacionalno	
2.2.1.1. Izdane s strani denarnih organov	intra	nacionalno	
2.2.1.2. V imetništvu denarnih organov	ekstra		
2.2.1.3. Izdane s strani države	intra	nacionalno	
2.2.1.4. V imetništvu države	ekstra		
2.2.1.5. Izdane s strani MFI (razen centralnih bank)	intra	nacionalno	
2.2.1.6. V imetništvu MFI (razen centralnih bank)	ekstra		
2.2.1.7. Izdane s strani ostalih sektorjev	intra	nacionalno	
2.2.1.8. V imetništvu ostalih sektorjev	ekstra		
2.2.2. Instrumenti denarnega trga	intra/ekstra	nacionalno	
2.2.2.1. Izdani s strani denarnih organov	intra	nacionalno	
2.2.2.2. V imetništvu denarnih organov	ekstra		

	Imetja	Obveznosti	Neto
2.2.2.3. Izdani s strani države	<i>intra</i>	<i>nacionalno</i>	
2.2.2.4. V imetništvu države	<i>ekstra</i>		
2.2.2.5. Izdani s strani MFI (razen centralnih bank)	<i>intra</i>	<i>nacionalno</i>	
2.2.2.6. V imetništvu MFI (razen centralnih bank)	<i>ekstra</i>		
2.2.2.7. Izdani s strani ostalih sektorjev	<i>intra</i>	<i>nacionalno</i>	
2.2.2.8. V imetništvu ostalih sektorjev	<i>ekstra</i>		
<b>III. Izvedeni finančni instrumenti</b>	<i>ekstra</i>	<i>ekstra</i>	<i>ekstra</i>
3.1. Denarni organi	<i>ekstra</i>	<i>ekstra</i>	<i>ekstra</i>
3.2. Država	<i>ekstra</i>	<i>ekstra</i>	<i>ekstra</i>
3.3. MFI (razen centralnih bank)	<i>ekstra</i>	<i>ekstra</i>	<i>ekstra</i>
3.4. Ostali sektorji	<i>ekstra</i>	<i>ekstra</i>	<i>ekstra</i>
<b>IV. Ostale naložbe</b>	<i>ekstra</i>	<i>ekstra</i>	<i>ekstra</i>
4.1. Denarni organi	<i>ekstra</i>	<i>ekstra</i>	
4.1.1. Posojila/gotovina in vloge	<i>ekstra</i>	<i>ekstra</i>	
4.1.2. Ostala imetja/obveznosti	<i>ekstra</i>	<i>ekstra</i>	
4.2. Država	<i>ekstra</i>	<i>ekstra</i>	
4.2.1. Komercialni krediti	<i>ekstra</i>	<i>ekstra</i>	
4.2.2. Posojila/gotovina in vloge	<i>ekstra</i>	<i>ekstra</i>	
4.2.2.1. Posojila	<i>ekstra</i>		
4.2.2.2. Gotovina in vloge	<i>ekstra</i>		
4.2.3. Ostala imetja/obveznosti	<i>ekstra</i>	<i>ekstra</i>	
4.3. MFI (razen centralnih bank)	<i>ekstra</i>	<i>ekstra</i>	
4.3.1. Posojila/gotovina in vloge	<i>ekstra</i>	<i>ekstra</i>	
4.3.2. Ostala imetja/obveznosti	<i>ekstra</i>	<i>ekstra</i>	
4.4. Ostali sektorji	<i>ekstra</i>	<i>ekstra</i>	
4.4.1. Komercialni krediti	<i>ekstra</i>	<i>ekstra</i>	
4.4.2. Posojila/gotovina in vloge	<i>ekstra</i>	<i>ekstra</i>	
4.4.2.1. Posojila	<i>ekstra</i>		
4.4.2.2. Gotovina in vloge	<i>ekstra</i>		
4.4.3. Ostala imetja/obveznosti	<i>ekstra</i>	<i>ekstra</i>	
<b>V. Rezervna imetja</b>	<i>ekstra</i>		
5.1. Denarno zlato	<i>ekstra</i>		
5.2. Posebne pravice črpanja	<i>ekstra</i>		
5.3. Rezerva pozicija pri MDS	<i>ekstra</i>		
5.4. Devizne rezerve	<i>ekstra</i>		
5.4.1. Gotovina in vloge	<i>ekstra</i>		
5.4.1.1. pri denarnih organih in BIS	<i>ekstra</i>		
5.4.1.2. pri MFI (razen centralnih bank)	<i>ekstra</i>		

	Imetja	Obveznosti	Neto
5.4.2. Vrednostni papirji	<i>ekstra</i>		
5.4.2.1. Lastniški instrumenti	<i>ekstra</i>		
5.4.2.2. Obveznice in zadolžnice	<i>ekstra</i>		
5.4.2.3. Instrumenti denarnega trga	<i>ekstra</i>		
5.4.3. Izvedeni finančni instrumenti	<i>ekstra</i>		
5.5. Ostale terjatve	<i>ekstra</i>		

( <sup>1</sup> ) ‚ekstra‘	pomeni stanja z rezidenti zunaj euroobmočja (za imetja naložb v vrednostne papirje se nanaša na rezidenčnost izdajateljev)
‚intra‘	pomeni stanja med različnimi državami članicami euroobmočja
‚nacionalno‘	pomeni vsa čezmejna stanja rezidentov sodelujoče države članice (uporablja se samo v povezavi z obveznostmi na računih naložb v vrednostne papirje)“

4. Tabela 9 se nadomesti z naslednjim:

„Tabela 9

**Geografska razčlenitev ECB za četrtletne tokove plačilne bilance in letne podatke o stanju mednarodnih naložb**

- 
- Danska
  - Švedska
  - Združeno kraljestvo
  - Države članice EU zunaj euroobmočja razen Danske, Švedske in Združenega kraljestva (<sup>1</sup>)
  - Institucije EU (<sup>2</sup>)
  - Švica
  - Kanada
  - Združene države Amerike
  - Japonska
  - Središča off-shore (<sup>3</sup>)
    - od tega: Hong Kong
  - Mednarodne organizacije razen institucij EU (<sup>4</sup>)
  - Brazilija
  - Kitajska
  - Indija
  - Ruska federacija
- 

(<sup>1</sup>) Posamična razčlenitev se ne zahteva.

(<sup>2</sup>) Glej sestavo v tabeli 12. Posamična razčlenitev se ne zahteva.

(<sup>3</sup>) Obvezno samo za finančni račun v plačilni bilanci, račune s tem povezanih prihodkov in stanje mednarodnih naložb. Tokovi tekočega računa (razen prihodkov) v razmerju do središč off-shore se lahko poročajo ločeno ali v kategoriji preostalih postavk. Glej sestavo v tabeli 11. Posamična razčlenitev se ne zahteva.

(<sup>4</sup>) Glej sestavo v tabeli 12. Posamična razčlenitev se ne zahteva.“

---

5. Tabela 13 se spremeni tako, da se na koncu tabele vstavijo naslednje vrstice:

<b>„Razčlenitev prihodkov od lastniškega kapitala</b> Četrtna plačilna bilanca Postavki I. C.2.1.1.1 in C.2.1.1.2 (*)	četrto četrletje 2007	marec 2008	Priloga III, tabela 2
<b>Razčlenitev prihodkov od ostalih naložb</b> Četrtna plačilna bilanca Postavke od I. C.2.3.1 do C.2.3.3 (*) Pojasnjevalne postavke 1 do 4 (*)	četrto četrletje 2008  četrto četrletje 2008	marec 2009  marec 2009	Priloga III, tabela 2  Priloga III, tabela 2
<b>Razčlenitev tekočih transferjev</b> Četrtna plačilna bilanca Postavke I. D.1, D.2, D.2.1 in D.2.2 (*) Postavke I. D.1.1 do D.1.8 in D.2.2.1 do D.2.2.11 (*)	četrto četrletje 2007  četrto četrletje 2008	marec 2008  marec 2009	Priloga III, tabela 2  Priloga III, tabela 2
<b>Razčlenitev kapitalnega računa</b> Četrtna plačilna bilanca Postavki II.A in II.B (*) Postavki II.A.1 in II.A.2 (*)	četrto četrletje 2007  četrto četrletje 2008	marec 2008  marec 2009	Priloga III, tabela 2  Priloga III, tabela 2
<b>Naložbe v vrednostne papirje – lastniški vrednostni papirji – delnice investicijskih skladov in skladov denarnega trga</b> Četrtna plačilna bilanca  Četrtno stanje mednarodnih naložb  Letno stanje mednarodnih naložb	prvo četrletje 2010  prvo četrletje 2010  konec decembra 2009	junij 2010  junij 2010  junij 2010	Priloga III, tabela 2  Priloga III, tabela 4  Priloga III, tabela 5

(\*) Glej tabelo 2 iz Priloge II.“

## PRILOGA III

Priloga IV k Priporočilu ECB/2004/16 se spremeni, kot sledi:

1. Takoj pred oddelek 1 se vstavi naslednje besedilo:

„Pojma ‚rezident‘ in ‚rezidenčnost‘ spadata pod opredelitev iz člena 1.4 Uredbe Sveta (ES) št. 2533/1988. V primeru euroobmočja gospodarsko ozemlje sestavljata: (i) gospodarsko ozemlje sodelujočih držav članic; in (ii) ECB, ki se šteje kot rezidenčna enota euroobmočja.

Ostali svet sestavljajo gospodarska ozemlja zunaj euroobmočja, tj. države članice, ki niso sprejele eura, vse tretje države in mednarodne organizacije, vključno s tistimi, ki se fizično nahajajo v euroobmočju. Vse institucije EU (\*) se štejejo kot rezidenti zunaj euroobmočja. Posledično se vse transakcije sodelujočih držav članic v razmerju do institucij EU v statistiki plačilne bilance in stanja mednarodnih naložb euroobmočja knjižijo in razvrščajo kot transakcije zunaj euroobmočja.

V primerih, navedenih v nadaljevanju, je rezidenčnost določena, kot sledi:

- (a) osebe z veleposlaništev in vojaških oporišč je treba razvrstiti kot rezidente države vlade, ki tako osebe zaposli, razen lokalnega osebja države gostiteljice, v kateri se veleposlaništvo ali vojaško oporišče nahaja;
  - (b) pri opravljanju čezmejnih transakcij iz naslova zemljišč in/ali zgradb (npr. počitniška stanovanja) se lastniki obravnavajo, kakor da so prenesli svoje lastništvo na namišljeno institucionalno enoto, ki je dejansko rezident države, v kateri se lastnina nahaja. Namišljena enota se obravnava, kakor da jo ima v lasti in nadzira nerezidenčni lastnik;
  - (c) ob odsotnosti kakršnega koli bistvenega fizičnega elementa pravnega subjekta, npr. investicijskih skladov (kot ločenih od njihovih upravljavcev), instrumentov listinjenja ali nekaterih subjektov za posebne namene, se njegova rezidenčnost določi po gospodarskem ozemlju, po katerega zakonodaji je subjekt ustanovljen. Če subjekt ni ustanovljen, se kot merilo uporabi pravna pripadnost, to je država, katere pravni sistem ureja oblikovanje in nadaljnji obstoj subjekta.“
2. V tretjem odstavku pododdelka 1.1. se črta drugi stavek („Glavna razlika je, da ECB ne zahteva razčlenitve prihodka od lastniškega kapitala iz naslova neposrednih naložb na razdeljeni in nerazdeljeni dobiček.“).
3. Drugi odstavek pododdelka 1.2 se črta („Medtem ko so standardni elementi kapitalnega računa MDS sestavljeni iz sektorske razčlenitve na postavke ‚država‘ in ‚ostali sektorji‘ (z dodatno nadaljnjo razčlenitvijo), ECB pripravlja le okvirni kapitalni račun brez kakršne koli razčlenitve.“).

## PRILOGA IV

Priloga VII k Priporočilu ECB/2004/16 se spremeni, kot sledi:

1. V tretjem odstavku se črta drugi stavek („Če torej dokument ‚Project Closure Document‘ za fazo 1 projekta CSDB ne bo predložen Svetu ECB preko Odbora za statistiko Evropskega sistema centralnih bank do konca marca 2005, se bo ta rok podaljšal za čas trajanja zamude s predložitvijo.“)
2. Stavek, ki se začne z „Od marca 2008“ in konča z „v naslednji tabeli“, se nadomesti z naslednjim stavkom:  
„Od datuma, določenega v odstavku 1.6 Priloge I, in ob upoštevanju možnosti postopne uveljavitve iz navedenega odstavka se sistemi zbiranja podatkov o naložbah v vrednostne papirje euroobmočja prilagodijo enemu od modelov v naslednji tabeli:“.

(\*) ECB ni vključena.